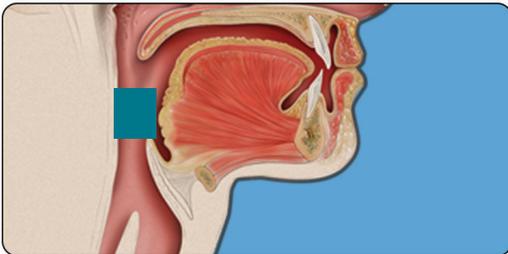


# Virus del papiloma humano (VPH) y el cáncer orofaríngeo - Hoja informativa



**El virus del papiloma humano (VPH) puede causar problemas de salud graves como las verrugas genitales y ciertos cánceres. Sin embargo, en la mayoría de los casos el VPH desaparece por sí solo sin causar ningún problema de salud.**

## ¿Qué es el VPH genital?

El virus del papiloma humano (también conocido como VPH) es la infección de transmisión sexual (ITS) más común en los Estados Unidos, pero la mayoría de los tipos del VPH no son nocivos para las personas. Hay más de 40 tipos de VPH que pueden infectar las zonas genitales al igual que la boca y la garganta. La mayoría de las personas que están infectadas por el VPH no lo saben.

## ¿Qué es el VPH oral?

Los mismos tipos del VPH que infectan las áreas genitales pueden infectar la boca y la garganta. El VPH que se halla en la boca y en la garganta se conoce como "VPH oral". Algunos tipos del VPH oral (conocidos como "tipos de alto riesgo") pueden causar cánceres en la cabeza y el área del cuello. Otros tipos del mismo virus (conocidos como "tipos de bajo riesgo") pueden causar verrugas en la boca o la garganta. En la mayoría de los casos, las infecciones por el VPH de todos los tipos desaparecen antes de que puedan causar problemas de salud.

## ¿Cuáles tipos de cáncer de la cabeza y del cuello puede causar el VPH?

El VPH puede causar cáncer en la parte de atrás de la garganta, más comúnmente en la base de la lengua y las amígdalas, en un área conocida como la "orofaringe". Estos tipos de cáncer son llamados "cánceres orofaríngeos".

## ¿De qué manera causa cáncer el VPH?

El VPH puede hacer que las células normales se vuelvan anormales en la piel infectada por este virus. La mayoría de las veces, estos cambios en las células no se pueden ver ni sentir. En la mayoría de los casos, el cuerpo combate en forma natural la infección por el VPH y las células infectadas vuelven a la normalidad. Pero cuando el cuerpo no elimina el VPH, este virus puede causar cambios visibles y ciertos tipos del VPH pueden causar cáncer orofaríngeo. El cáncer causado por el VPH a menudo tarda años en desarrollarse después de que se contrae la infección. No está claro si tener el VPH por sí solo es suficiente para causar cánceres orofaríngeos o si otros factores (como fumar o mascar tabaco) interactúan con el VPH y causan estos cánceres. Se necesitan más investigaciones para entender todos los factores que causan los cánceres orofaríngeos.

**80%**

**Personas sexualmente activas de 15 a 44 años que tuvieron sexo oral con una pareja del sexo opuesto**

National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD, and TB Prevention  
Division of STD Prevention



## ¿Cuáles son los signos y síntomas del cáncer orofaríngeo?

Los signos y síntomas pueden incluir dolor de garganta persistente, dolores de oído, ronquera, ganglios linfáticos inflamados, dolor al tragar y pérdida de peso no justificada. Algunas personas no presentan signos ni síntomas.

## ¿Qué tan común es el VPH oral?

Estudios en los Estados Unidos han encontrado que alrededor del 7 % de las personas tiene el VPH oral. Pero solo el 1 % tiene el tipo de VPH oral que se encuentra en los cánceres orofaríngeos (VPH tipo 16). El VPH oral es casi tres veces más frecuente en los hombres que en las mujeres.

## ¿Qué tan comunes son los cánceres de la orofaringe?

Cada año, en los Estados Unidos, unas 8400 personas reciben diagnósticos de cánceres de la orofaringe que pueden haber sido causados por el VPH. Los cánceres de la orofaringe son unas tres veces más comunes en los hombres que en las mujeres.

## ¿Cómo se contrae el VPH oral?

Solo unos pocos estudios han analizado la manera en que las personas contraen el VPH oral y algunos resultados son contradictorios. Hay estudios que sugieren que el VPH oral podría transmitirse durante relaciones sexuales orales (por contacto de la boca con los genitales o de la boca con el ano) o al besarse con la boca abierta (beso francés), pero otros estudios no sugieren lo mismo. No se conocen las probabilidades de adquirir el VPH al besarse o al tener relaciones sexuales orales con alguien que tenga ese virus. Sí se sabe que las parejas que llevan mucho tiempo juntas son propensas a contagiarse el VPH genital, es decir, que ambos pueden tenerlo. Se necesitan más investigaciones para entender la manera exacta en que las personas contraen y transmiten las infecciones por el VPH oral.

## ¿Cómo puedo disminuir mi riesgo de contraer o transmitir el VPH oral?

Hasta el momento no hay estudios que hayan explorado la manera en que se puede prevenir el VPH oral. Sin embargo, es probable que los condones y las barreras dentales de látex, si se usan de manera habitual y correcta, puedan reducir el riesgo de contraer y transmitir el VPH oral durante las relaciones sexuales orales, debido a que actúan como barrera y pueden detener el contagio del virus de persona a persona. Se necesitan más investigaciones para entender la manera en que se transmite el VPH oral, cómo se puede prevenir y quiénes tienen más probabilidades de presentar problemas de salud debido a una infección por el VPH oral.

## ¿Hay alguna prueba para que yo pueda averiguar si tengo el VPH oral?

No hay una prueba para diagnosticar el VPH en la boca o la garganta que esté aprobada por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA). Las organizaciones médicas y dentales no recomiendan hacer pruebas para detectar el VPH oral. Se necesitan más investigaciones para saber si hacer pruebas para detectar los cánceres orofaríngeos tendría beneficios para la salud. Consulte con su odontólogo ante cualquier síntoma que pueda parecer un signo temprano de cáncer orofaríngeo.

## ¿Las vacunas contra el VPH pueden prevenir el VPH oral y los cánceres orofaríngeos?

Las vacunas contra el VPH disponibles actualmente en el mercado se elaboraron para prevenir el cáncer de cuello uterino y otros cánceres genitales menos comunes. Es posible que las vacunas contra el VPH también puedan prevenir los cánceres orofaríngeos, debido a que previenen la infección inicial con los tipos del VPH que pueden causar cánceres orofaríngeos, pero todavía no se han llevado a cabo estudios para determinar si dichas vacunas prevendrían los cánceres orofaríngeos.

¿Dónde puedo obtener más información?

Información sobre las ETS

<https://www.cdc.gov/std/spanish/default.htm>

Información sobre el VPH

<https://www.cdc.gov/std/spanish/vph/default.htm>

Vacunación contra el VPH

<https://www.cdc.gov/spanish/especialesCDC/VacunaVPH/>

Información sobre el cáncer

<https://www.cdc.gov/spanish/cancer/>

Pruebas de detección del cáncer de cuello uterino

[https://www.cdc.gov/spanish/cancer/cervical/basic\\_info/screening.htm](https://www.cdc.gov/spanish/cancer/cervical/basic_info/screening.htm)

Programa Nacional de Detección Temprana del Cáncer de Mama y Cuello Uterino de los CDC (en inglés)

<https://www.cdc.gov/cancer/nbccedp/>

Centro de información de los CDC

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

Línea TTY: (888) 232-6348

Comuníquese con CDC-INFO

<https://www.cdc.gov/dcs/espanol>

Quiero Saber VPH (from ASHA)

<http://www.quierosaber.org/ets/vph.html>

P. O. Box 13827

Research Triangle Park, NC

27709-3827

1-800-783-9877

Versión en español aprobada por  
CDC Multilingual Services -  
Orden # 244605